

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN SAMPUL .....</b>	<b>i</b>
<b>HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA INGGRIS.....</b>	<b>ii</b>
<b>HALAMAN SAMPUL DALAM BAHASA ARAB.....</b>	<b>iii</b>
<b>HALAMAN JUDUL .....</b>	<b>iv</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN .....</b>	<b>v</b>
<b>HALAMAN PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI .....</b>	<b>vi</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>vii</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>ix</b>
<b>DAFTAR TABEL.....</b>	<b>xi</b>
<b>DAFTAR SINGKATAN/LAMBANG .....</b>	<b>xii</b>
<b>PEDOMAN TRANSLITERASI.....</b>	<b>xiii</b>
<b>INTISARI.....</b>	<b>xx</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>xxi</b>
<b>INTISARI DALAM BAHASA ARAB.....</b>	<b>xxii</b>
 <b>BAB I PENGANTAR.....</b>	 <b>1</b>
1.1 Latar Belakang Masalah .....	1
1.2 Masalah Penelitian .....	5
1.3 Tujuan Penelitian.....	6
1.4 Tinjauan Pustaka .....	6
1.5 Landasan Teori .....	10
1.6 Metode Penelitian.....	25
1.7 Organisasi Penyajian .....	30
 <b>BAB II BIOGRAFI ALI AHMAD BAKATSIR, BIOGRAFI DARSIM ERMAYA IMAM FAJARUDIN, DAN SINOPSIS “ALĀ ASWĀRI DIMASYQA” .....</b>	 <b>31</b>
2.1 Biografi Ali Ahmad Bakatsir .....	31
2.2 Biografi Darsim Ermaya Imam Fajarudin.....	33

2.3 Sinopsis “Alā Aswāri Dimasyqa” .....	35
--	----

**BAB III ANALISIS STRATEGI PENERJEMAHAN SEMANTIK EPOS  
 “ALĀ ASWĀRI DIMASYQA” DAN PENILAIAN KUALITAS HASIL  
 TERJEMAHANNYA..... 38**

3.1 Jenis Strategi Penerjemahan Semantik yang Dimanfaatkan .....	39
3.2 Jumlah Strategi Penerjemahan Semantik pada Setiap Kalimat.....	54
3.3 Kualitas Hasil Terjemah Epos “Alā Aswāri Dimasyqa” .....	200

**BAB IV SIMPULAN..... 212**

**DAFTAR RUJUKAN..... 214**

**DAFTAR NAMA NARASUMBER ..... 217**

**LAMPIRAN..... 218**

**RINGKASAN PENELITIAN ..... 249**

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA TULIS  
 ..... 256**